DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

del 29.07.2025
n. 34

Seduta pubblica di
I convocazione

BESCHLUSS DES GEMEINDERATES

vom 29.07.2025
Nr. 34

Öffentliche Sitzung
I. Einberufung

DELIBERAZION DL CUNSËI CHEMUNEL

di 29.07.2025
nr. 34

Senteda publica de
I cunvocazion

Sono presenti: / Anwesend sind: / L ie leprò:	A.G. E.A. M.C.R	A.I. U.A. M.Z.R
Tobias Nocker		
Ernest Derio Cuccarollo		
Alex Perathoner		
Theresia Senoner		
Alexander Mussner		
Doris Mussner Delago		
Christian Anton Linder		
Günther Perathoner		
Ivo Insam		
Gregor Plancker		
Karl Schenk		
Nicole Insam		
Caroline Runggaldier	X	
Christine Senoner		
Sara Senoner		

A.G.-E.A.-M.C.R. assente giustificato – entschuldigt abwesend – mancia cun rejon
A.I.-U.A.-M.Z.R. assente ingiustificato – unentschuldigt abwesend – mancia zënza rejon

Assiste la Segretaria comunale reggente

Den Beistand leistet die amtsführende Gemeindesekretärin

L tol pert la Secretera chemunela che tol ite la stiera

Alessandra Insam

Accertato il numero legale, il Signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Cunstatà che n ie assé per pudëi deliberé, sëurantòl l senieur

Tobias Nocker

nella sua qualità di Sindaco, assume la presidenza e sottopone al Consiglio comunale la trattazione del seguente

In seiner Eigenschaft als Bürgermeister, den Vorsitz und unterbreitet dem Gemeinderat die Behandlung von folgendem

te si funzion de Ambolt la presidënza y prejënta al Cunsëi chemunel la tratazion dl argumënt che vën do:

OGGETTO:

Nomina del Consiglio della biblioteca pubblica locale „Oswald von Wolkenstein"

GEGENSTAND:

Ernennung des Bibliotheksrates der öffentlichen Ortsbibliothek „Oswald von Wolkenstein".

ARGUMËNT:

Nomina dl cunsëi de biblioteca dla biblioteca publica dl luech „Oswald von Wolkenstein".

Richiamati i presupposti di fatto e le ragioni giuridiche, e visti gli atti e le norme indicati in calce alla presente deliberazione;

IL CONSIGLIO COMUNALE
delibera

Con il seguente esito della votazione:

Presenti	14
voti favorevoli	14
astenuti	0
contrari	0

espressi legalmente:

1) è nominato il consiglio della biblioteca comunale "Oswald von Wolkenstein" nella composizione indicata nel prospetto - allegato A;

2) Il Consiglio di biblioteca è nominato per il periodo amministrativo del Consiglio comunale ed esercita le proprie funzioni in ogni caso fino alla nomina della nuova commissione.

3) è preso atto che:
   - l'appartenenza al gruppo linguistico dei membri, esclusi i consiglieri comunali e coloro che hanno già depositato in Comune il relativo certificato, sarà accertata a mezzo di dichiarazione sostitutiva di certificazioni, ai sensi dell'art. 46 del D.P.R. n. 445 del 28.12.2000 prima dell'insediamento del consiglio stesso.
   - Le funzioni di segretario del Consiglio di biblioteca sono svolte dalla bibliotecaria responsabile

4) La pari opportunità dei generi ai sensi dell'articolo 1, comma 4 della Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 – Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige sarà garantita a norma dell'articolo 39 dello statuto comunale.

5) *Copertura finanziaria*

   La deliberazione non comporta spese a carico del bilancio comunale, né presenti né future.

6) Esecutività della deliberazione

   La deliberazione diviene esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione.

7) Controllo da parte dei cittadini

   Durante la pubblicazione di 10 giorni di questa deliberazione ogni cittadino ed ogni cittadina può presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni, decorrenti dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione, ogni interessato ed interessata può presentare ricorso al Tribunale regionale di

Nach Überprüfung der Sach- und Rechtslage, und nach Einsichtnahme in die am Rande dieses Beschlusses angeführten Maßnahmen und einschlägigen Bestimmungen;

beschließt
DER GEMEINDERAT

Mit diesem Abstimmungsergebnis:

Anwesende	14
Jastimmen	14
Stimmenthaltungen	0
Neinstimmen	0

geäußert in gesetzlicher Weise:

1) der Rat der Gemeindebibliothek "Oswald von Wolkenstein" wird in der, in der Aufstellung – Anlage A angegebenen Zusammensetzung ernannt.

2) Der Bibliotheksrat wird für die Amtsperiode des Gemeinderates ernannt und übt ihre Funktionen auf jeden Fall bis zur Ernennung der neuen Kommission aus.

3) Es wird folgendes festgehalten:
   - die Sprachgruppenzugehörigkeit der Mitglieder, mit Ausnahme der Ratsmitglieder und jener, die die entsprechende Bescheinigung bereits in der Gemeinde hinterlegt haben, wird nur vermutet weshalb sie vor der Einsetzung des Rates nachgewiesen werden muss, u.zw. auch anhand einer Ersatzerklärung von Bescheinigungen laut Art. 46 des D.P.R. Nr. 445 vom 28.12.2000.
   - die Funktionen des Schriftführers des Bibliotheksrates werden von der Bibliotheksleiterin ausgeübt

4) Die Chancengleichheit beider Geschlechter gemäß Artikel 1, Absatz 4 des Regionalgesetzes 3. Mai 2018, Nr. 2 – Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wird nach den Bestimmungen des Artikels 39 der Gemeindesatzung gewährleistet werden.

5) *Finanzielle Deckung*

   Der Beschluss bringt keine Ausgaben zu Lasten des Gemeindehaushaltes mit sich, weder jetzt noch in Zukunft.

6) Vollstreckbarkeit des Beschlusses

   Der Beschluss wird nach dem zehnten Tag ab dem Veröffentlichungsbeginn vollstreckbar.

7) Kontrolle durch den Bürger

   Gegen diesen Beschluss kann während des 10-tägigen Veröffentlichungszeitraumes jeder Bürger und jede Bürgerin beim Gemeindeausschuss Einwände vorbringen. Innerhalb von 60 Tagen, nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses, kann jeder und jede Interessierte beim Verwaltungs-gericht,

Do avëi lecurdà la cundizions de fat y la rejons giuridiches, y do avëi udù i pruvedimënc y la normes mustredes su japé de chësta deliberazion;

deliberea
L CUNSËI CUMENEL

Cun chësta votazion:

Presënc	14
ujes cunsenzientes	14
astenjions	0
cuntreres	0

pronunziedes legalmënter:

1) I vën numinà l cunsëi dla biblioteca chemunela "Oswald von Wolkenstein" tla cumposizion ndicheda tla lista – njunta A.

2) L cunsëi de bibliotech vën numineà per l tëmp aministratif dl Cunsëi de Chemun y fesc si funzions a uni moda nchin che ne vën nia numineda la nueva cumiscion.

3) I vën tenì cont che:
   - la purteniënza ala grupa de rujeneda di mëmbri, ora che per i cunsiliers de Chemun y per chëi che à bele dat jù te Chemun l zertificat revardënt, vën mé mineda y che la muessa perchël uní azerteda, nce tres na detlarazion sostituënta de zertificazion aldò dl art. 46 dl D.P.R. nr. 445 di 28.12.2000, dan che la cumiscion tòle sù l lëur;
   - la funzions da secretér dl cunsëi de biblioteca vën fates dala bibliotechera.

4) La valivanza danter ëi y ëiles aldò dl articul 1, coma 4 dla Lege regionela 3 mei 2018, nr. 2 – codesc di ënc lochei dla Region Trentino-Südtirol unirà tenida ite do la normes dl articul 39 dl statut chemunel.

5) *Curidura finanziela*

   Cun la deliberazion ne vëniel a s'l dé deguna spëises a cëria dl bilanz de Chemun, no sën y no tl daunì.

6) Esecutività dla deliberazion

   La deliberazion vën a valëi do diesc dis dal scumenciamënt de si publicazion.

7) Cuntrol da pert di zitadins

   Ntan l tëmp de 10 dis de publicazion de chësta deliberazion pos-sa uni zitadin y uni zitadina, pre-jenté usservazions contra la de-liberazion ala Jonta chemunela. Tl tëmp de 60 dis, do l tëmp de publicazion, possa uni nteressà y uni nteresseda pre-jenté recurs ala Sunerìa Regiunela

Giustizia Amministrativa, Sezione Auto-noma di Bolzano.

* * *

Riferimento ad atti di indirizzo politico amministrativo

///

Riferimento ad atti deliberativi precedenti

///

Pareri preventivi

La proposta di deliberazione è stata presentata dal servizio competente;

Il responsabile del servizio e il responsabile finanziario hanno espresso i seguenti pareri ai sensi dell'articolo 185 legge regionale 3 maggio 2018, n. 2:

- Parere tecnico con l'impronta digitale: A2u+8CRYWYwWDKIKw4afsunu/lY2Htmg1U2+ZZIZOXg=
- Parere contabile con l'impronta digitale:

Riferimenti normativi

Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 – Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Statuto del Comune;

Regolamento interno del Consiglio comunale (artt. 31 e 32);

Regolamento della biblioteca pubblica locale "Oswald von Wolkenstein", approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 22 di data 16.04.1996 (art. 5), modificato con deliberazione del Consiglio comunale del 21.12.2020, n. 38;

L.P. 07.11.1983 n. 41 (art. 23)

Presupposti di fatto e motivazione

L'art. 5 del regolamento della biblioteca pubblica locale "Oswald von Wolkenstein" il quale prevede per il consiglio di biblioteca la seguente composizione:

- il Sindaco o un suo delegato;
- due rappresentati del Comune;
- un rappresentante della scuola per ogni livello di istruzione presente, scelto dal Comune sulla base dei nominativi proposti dai rispettivi consigli di circolo e di istituto;
- due esperti dal mondo della cultura.

Agli effetti della rappresentanza linguistica la consistenza dei tre gruppi linguistici nel Comune, riferita all'ultimo censimento del 2024, è la seguente:
- gruppo linguistico tedesco 4,63%
- gruppo linguistico italiano 8,20%
- gruppo linguistico ladino 87,18%

In base a tale consistenza il gruppo linguistico ladino ha diritto a 7 membri, il gruppo linguistico italiano ha diritto ad 1

Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

* * *

Politisch-verwaltungsmäßige Grundlagen

///

Vorangegangene Beschlussmaßnahmen

///

Vorausgehende Gutachten

Die Beschlussvorlage wurde vom zuständigen Dienst eingebracht;

Der Verantwortliche des Dienstes und der Verantwortliche des Finanzdienstes haben die Gutachten im Sinne des Artikels 185 des Regionalgesetzes 3. Mai 2018, N. 2, wie folgt abgegeben:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: A2u+8CRYWYwWDKIKw4afsunu/lY2Htmg1U2+ZZIZOXg=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

Rechtsgrundlagen

Regionalgesetz 3. Mai 2018, Nr. 2 – Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Satzung der Gemeinde

Geschäftsordnung des Gemeinderates (Artt. 31 und 32);

Bibliotheksordnung der öffentlichen örtlichen Bibliothek "Oswald von Wolkenstein", genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 22 vom 16.04.1996 (Art. 5), abgeändert mit Beschluss des Gemeinderates vom 21.12.2020, Nr. 38;

L.G. Nr. 41 vom 07.11.1983 (Art. 23)

Objektive Voraussetzungen und Begründung

Der Art. 5 der Bibliotheksordnung der öffentlichen örtlichen Bibliothek "Oswald von Wolkenstein", sieht folgende Zusammensetzung des Bibliotheksrates vor:

- den Bürgermeister oder eine von ihm bevollmächtigte Person;
- zwei Vertreter der Gemeinde;
- je einen Schulvertreter für jede bestehende Schulstufe, die von der Gemeinde unter den von den entsprechenden Schulräten der Schulsprengel und -anstalten vorgeschlagenen Personen ausgewählt werden;
- zwei Fachleute aus dem Kulturbereich;

Für die Vertretung der Sprachgruppen ist das Verhältnis der drei Sprachgruppen in der Gemeinde, bezogen auf die letzte Volkszählung des Jahres 2024, folgendes:
- deutsche Sprachgruppe 4,63%
- italienische Sprachgruppe 8,20%
- ladinische Sprachgruppe 87,18%

Aufgrund dieses Verhältnisses müssen der ladinischen Sprachgruppe 7

de Giusti-zia Aministrativa, Sezion auto-noma de Bulsan.

* * *

Referimënt a documënc de carater politich-aministratif

///

Referimënc a deliberazions da dant

///

Bënsteies danora

La pruposta de deliberazion ie unida prejenteda dal servisc cumpetënt;

L respunsabl de servisc y l respunsabl dl servisc finanzièr à dat ju i bënsteies aldò dl art. 185 dla lege regionela 3 de mei 2018, n. 2:

- Bënsté tecnich cun piedia digitela: A2u+8CRYWYwWDKIKw4afsunu/lY2Htmg1U2+ZZIZOXg=
- Bënsté cuntabel cun piedia digitela:

Referimënc normatifs

Lege regionela 3 mei 2018, nr. 2 – codesc di ënc lochei dla Region Trentino-Südtirol;

Statut dl Chemun;

Regulamënt intiern dl Cunsëi cumunel (artt. 31 y 32);

regulamënt dla biblioteca publica dl luech "Oswald von Wolkenstein", dat prò cun deliberazion dl cunsëi chemunel nr. 22 di 16.04.1996 (art. 5), mudà cun deliberazion de Cunsëi di 21.12.2020, nr. 38;

L.P. 07.11.1983 nr. 41 (art. 23)

Cundizions de fat y motivazion

L' art. 5 dl regulamënt dla biblioteca publica dl luech "Oswald von Wolkenstein" scrij dant per l cunsëi de biblioteca chësta cumposizion:

- l Ambolt o n si delegà;
- doi reprejentanc dl Chemun;
- un n reprejentant dla scoles dl luech per uni livel de istruzion, crì ora danter i inuems dac dal cunsëi de istitut reverdënt;
- doi esperc ora dla cultura;

Per la reprejentanza dla rujenedes ie la cunsistënza dla trëi grupes de rujeneda dl Chemun, aldò dl'ultima cumpededa dla populazion dl 2024, chësta tlo dessot:
- grupa de rujeneda tudëscia 4,63%
- grupa de rujeneda taliana 8,20%
- grupa de rujeneda ladina 87,18%

Aldò de chësta pruporzion à la grupa de rujeneda ladina l dërt de giapé 7

membro, mentre al gruppo linguistico tedesco non spetta nessun membro;

Per carenza di candidati idonei e disponibili, qualificabili come esperti, non è materialmente possibile adeguare la composizione del consiglio di biblioteca ai gruppi linguistici secondo il censimento della popolazione 2024.

Un esperto appartenente al gruppo linguistico mancante sarà cooptato, qualora disponibile.

Riguardo all'equilibrio dei generi ai sensi dell'articolo 1, comma 4 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 – Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige si prende atto che, per assenza di interessati, non è possibile garantire l'adeguata rappresentanza, come previsto dall'articolo 10 della legge provinciale n. 5 del 08.03 2010. Si procede pertanto a norma dell'articolo 39 dello statuto comunale.

Si prende atto che:

- il Sindaco ha delegato la Sig.ra Silvia Runggaldier (delega di data 25.07.2025 prot.n. 0020360).
- l'Istituto comprensivo delle località ladine ha designato quale rappresentante della scuola elementare la prof. De Sisti Marion;
- l'Istituto comprensivo delle località ladine ha designato quale rappresentante della scuola media la prof. Grossi Michela;

Riguardo alla composizione politica del consiglio di biblioteca si prende atto che, ai sensi dell'art. 14 dello statuto comunale, deve essere rappresentata la minoranza politica che, costituita da 7 consiglieri su 15, ha diritto ad uno dei due rappresentanti del Comune.

Al riguardo vengono presentate le seguenti proposte:
- Christian Linder
- Sara Senoner (proposto dalla minoranza politica).

Dal contesto si desume che non esiste un consigliere comunale appartenente al gruppo linguistico italiano.

Essendo il numero di candidati proposto identico al numero dei componenti da nominare e che è garantita l'osservanza delle disposizioni relative alla tutela delle minoranze politiche ed etniche, nonché alla pari opportunità tra uomo e donna, si procede a votazione per alzata di mano. Questa possibilità emerge dal combinato disposto dell'articolo 9, comma 19 dello statuto comunale nonché dell'articolo 26, comma 5 del regolamento interno del consiglio comunale.

Tutti i membri del Consiglio comunale presenti danno il consenso a procedere con la votazione per alzata di mano.

Per quanta riguarda i due esperti dal mondo della cultura si propongono i seguenti candidati

Mitglieder und der italienischen Sprachgruppe 1 Mitglied angehören, während der deutschen Sprachgruppe kein Mitglied zusteht.

Mangels geeigneter und dafür bereitstehender Bewerber, welche als Experten bezeichnet werden können, ist es praktisch unmöglich die Zusammensetzung des Bibliotheksrates den Sprachgruppen gemäß Volkszählung 2024. anzupassen.

Ein der fehlenden Sprachgruppe zugehöriger Fachexperte wird, falls vorhanden kooptiert.

Bezüglich des ausgewogenen Geschlechterverhältnisses im Sinne von Artikel 1, Absatz 4 des Regionalgesetzes 3. Mai 2018, Nr. 2 – Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, wird zur Kenntnis genommen, dass es, mangels geeigneter und dazu bereitstehender Interessenten, nicht möglich ist eine angemessene Vertretung, wie von Artikel 10 des Landesgesetzes Nr. 5 vom 08.03.2010 vorgesehen, zu gewährleisten. Folglich wird nach den Bestimmungen des Artikels 39 der Gemeindesatzung vorgegangen.

Man hält Folgendes fest:

- der Bürgermeister hat die Gemeindereferentin Silvia Runggaldier (Vollmacht vom 25.07.2025 Prot. Nr. 0020360) bevollmächtigt;
- der ladinische Schulsprengel hat als Vertreterin der Volksschule Prof. De Sisti Marion ernannt;
- der ladinische Schulsprengel hat als Vertreterin der Mittelschule Prof. Grossi Michela ernannt;

Hinsichtlich der politischen Zusammenstellung des Bibliotheksrates stellt man fest, dass im Sinne des Art.14 der Satzung der Gemeinde die politische Minderheit von 7 Ratsmitgliedern auf 15, Recht auf einen der zwei Vertreter der Gemeinde hat.

Diesbezüglich werden folgende Vorschläge unterbreitet:
- Christian Linder
- Sara Senoner (vorgeschlagen von der politischen Minderheit).

Aus dem Kontext kann entnommen werden, dass es keine Gemeinderatsmitglieder gibt, welche der italiensichen Sprachgruppe angehören.

Da die Anzahl der vorgeschlagenen Kandidaten jener der zu wählenden Mitglieder entspricht und die Einhaltung der Bestimmungen über den Schutz der politischen und ethnischen Minderheiten, sowie der Chancengleichheit zwischen Mann und Frau gewährleistet ist, wird mittels per Handzeichen abgestimmt. Diese Möglichkeit ergibt sich aus der Zusammenschau von Artikel 9 Absatz 19 der Gemeindesatzung sowie Artikel 26 Absatz 5 der Geschäftsordnung des Gemeinderates.

Alle anwesenden Mitglieder des Gemeinderates erteilen die Zustimmung für die Abstimmung der Ernennung mittels Handheben.

Bezüglich der zwei Fachleute aus dem Kulturbereich werden folgende Bewerber vorgeschlagen.

reprejentanc, la grupa de rujeneda taliana 1 n reprejentant, ntan che la grupa de rujeneda tudëscia ne à nia la rejon de unì reprejenteda;

Per ciarestia de candidac adatei y che se mët a despusizion, da cualifiché coche esperc, ne iel nia puscibl adaté l cunsëi de bibliotech ala grupes linguistiches aldò dla cumpededa dla jënt dl 2024.

N espert dla grupa de rujeneda che mancia pudrà mo unì tëut ite sëurapro, sce l ie disponibl.

N cont de n raport valiv danter ëi y ëiles aldò dl articul 1, coma 4 dla lege regionela 3 mei 2018, nr. 2 – codesc di ënc lochei dla Region Trentino-Südtirol, vëniel tëut cunescënza che , davia che l mancia persones adatedes y che se mët a disposizion, ne iel nia puscibl garantì na raprejentanza adateda coche udù dant dal articul 10 dla lege provinziela nr. 5 di 08.03.2010. Perchël jiran inant aldò dl articul 39 dl statut chemunel.

L vën tenì cont che:

- l Ambolt à delegà la assessëura de chemun Silvia Runggaldier (delega di 25.07.2025 prot. nr. 0020360);
- la direzion raionela de scola à coche reprejentanta dla scola elementare la prof. De Sisti Marion;
- la direzion raionela de scola à coche reprejentanta dla scola mesana la prof. Grossi Michela;

N cont dla cumposizion politica tënien cont che aldò dl art. 14 dl statut dl Chemun muessa la mendranza politica, vester reprejenteda y che, davia che la ie metuda adum da 7 cunsiliers sun 15, àla la rejon da mëter un di doi cumëmbri numinei dal Cunsëi.

Tlo vëniel purtà ite chësta prupostes:
- Christian Linder
- Sara Senoner (pruposta dla mendranza politica).

Dal cuntest capëscen che l ne da nia n cunselier cumenel, apartenënt ala grupa linguistica talianaa.

Davia che che l numer di candidac per chëi che l ie unì fat la pruposta ie medem al numer di cumëmbri da numiné y che l ie garantida l'usservanza dla disposizions n cont dla scunanza dla mendranzes politiches y etniches, coche nce la valivanza danter ël y ëila possen lité auzan la man. Chësc aldò dla desposizions cunliedes articul 9, coma 19 dl statut cumenel y dl articul 26, coma 5 dl regulamënt intiern dl Cunsëi de Chemun.

Duc i cumpunenc dl cunsëi ie a una per ji inant cun la votazion auzan la man.

N cont di doi esperc ora dl mont dla cultura vëniel fat la pruposta de chisc candidac:

Senoner Romana

Perathoner Charlotte

Essendo il numero di candidati proposto identico al numero dei componenti da nominare e che è garantita l'osservanza delle disposizioni relative alla tutela delle minoranze politiche ed etniche, nonché alla pari opportunità tra uomo e donna, si procede a votazione per alzata di mano. Questa possibilità emerge dal combinato disposto dell'articolo 9, comma 19 dello statuto comunale nonché dell'articolo 26, comma 5 del regolamento interno del consiglio comunale.

Tutti i membri del Consiglio comunale presenti danno il consenso a procedere con la votazione per alzata di mano.

Con 14 voti favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti su 14 Consiglieri presenti, espressi per alzata di mano si approva quindi la nomina dei due esperti proposti.

Per effetto del risultato delle votazioni, la commissione elettorale comunale è composta come indicato nell'allegato prospetto.

Allegati:

Allegato A: composizione del consiglio di biblioteca

Senoner Romana

Perathoner Charlotte

Da die Anzahl der vorgeschlagenen Kandidaten jener der zu wählenden Mitglieder entspricht und die Einhaltung der Bestimmungen über den Schutz der politischen und ethnischen Minderheiten, sowie der Chancengleichheit zwischen Mann und Frau gewährleistet ist, wird mittels per Handzeichen abgestimmt. Diese Möglichkeit ergibt sich aus der Zusammenschau von Artikel 9 Absatz 19 der Gemeindesatzung sowie Artikel 26 Absatz 5 der Geschäftsordnung des Gemeinderates.

Alle anwesenden Mitglieder des Gemeinderates erteilen die Zustimmung für die Abstimmung der Ernennung mittels Handheben.

Mit 14 Jastimmen, 0 Neinstimmen und 0 Stimmenthaltungen bei 14 anwesenden Räten, geäußert durch Handheben, wird die Namhaftmachung der Fachleute genehmigt.

Aufgrund des Abstimmungsergebnisses setzt sich die Gemeindewahlkommission aus den Mitgliedern zusammen, die in der beigeschlossenen Tabelle angeführt sind.

Anlagen:

Anlage A: Zusammensetzung des Bibliotheksrates

Senoner Romana

Perathoner Charlotte

Davia che che l numer di candidac per chëi che l ie unì fat la pruposta ie medem al numer di cumëmbri da numiné y che l ie garantida l'usservanza dla disposizions n cont dla scunanza dla mendranzes politiches y etniches, coche nce la valivanza danter ël y ëila possen lité auzan la man. Chësc aldò dla desposizions cunliedes articul 9, coma 19 dl statut cumenel y dl articul 26, coma 5 dl regulamënt intiern dl Cunsëi de Chemun.

Duc i cumpunenc dl cunsëi ie a una per ji inant cun la votazion auzan la man.

Cun 14 ujes cunsenzientes, 0 cuntreres y 0 astenjions sun 14 Cunselieres presënc, pronunziedes auzan la man, vëniel dat pro de numiné i doi esperc numinei dessëura.

Aldò dl resultat dla votazion ie la cumiscion de vela dl Chemun metuda adum coche mustrà su tl pruspet njuntà.

Njontes:

Njonta A: cumposizion dl cunsëi dla bibioteca

Allegato A	Anlage A	Njonta A

COMPOSIZIONE DEL CONSIGLIO DI BIBLIOTECA

DELEGATO DEL SINDACO

1) **Silvia Runggaldier**
assessora comunale
gruppo linguistico ladino;

RAPPRESENTANTI DEL COMUNE

2) **Christian Linder**
consigliere comunale
gruppo linguistico ladino;

3) **Sara Senoner**
consigliere comunale
gruppo linguistico ladino

RAPPRESENTANTE DELLA SCUOLA ELEMENTARE

4) **De Sisti Marion**
cod.fisc. DSSMRN82D42A952I
gruppo linguistico ladino

RAPPRESENTANTE DELLA SCUOLA MEDIA

5) **Grossi Michela**
cod.fisc. PRTLRD67L56A952D
gruppo linguistico ladino

ESPERTI DAL MONDO DELLA CULTURA

6) **Senoner Romana**
cod.fisc. SNNRNN60S69I591X
gruppo linguistico ladino

7) **Perathoner Charlotte**
cod.fisc. PRTCRL67R67A952J
gruppo linguistico ladino

8) MEMBRO DI DIRITTO:
LA BIBLIOTECARIA RESPONSABILE

ZUSAMMENSETZUNG DES BIBLIOTHEKSRATES

BEVOLLMÄCHTIGTE DES BÜRGERMEISTERS

1) **Silvia Runggaldier**
Gemeindereferentin
ladinische Sprachgruppenzugehörigkeit

VERTRETER DER GEMEINDE

2) **Christian Linder**
Gemeinderat
ladinische Sprachgruppenzugehörigkeit

3) **Sara Senoner**
Gemeinderätin
ladinische Sprachgruppenzugehörigkeit

VERTRETER DER VOLKSSCHULE

4) **De Sisti Marion**
St.Nr. DSSMRN82D42A952I,
ladinische Sprachgruppenzugehörigkeit

VERTRETER DER MITTELSCHULE:

5) **Grossi Michela**
St.Nr. PRTLRD67L56A952D,
ladinische Sprachgruppenzugehörigkeit;

FACHLEUTE AUS DEM KLUTURBEREICH

6) **Senoner Romana**
St.Nr. SNNRNN60S69I591X,
ladinische Sprachgruppenzugehörigkeit;

7) **Perathoner Charlotte**
St.Nr. PRTCRL67R67A952J,
ladinische Sprachgruppenzugehörigkeit

8) MITGLIED VON RECHTS WEGEN:
DIE BIBLIOTHEKSLEITERIN

CUMPOSIZION DL CUNSEI DLA BIBLIOTECA

DELEGHEDA DL AMBOLT

1) **Silvia Runggaldier**
assessëura de chemun
grupa de rujeneda ladina;

REPREJENTANT DL CHEMUN

2) **Christian Linder**
cunselier cumenel
grupa de rujeneda ladina;

3) **Sara Senoner**
cunseliera cumenela
grupa de rujeneda ladina

RAPREJENTANT. DLA SCOLA ELEMENTERA

4) **De Sisti Marion**
cod.fisc. DSSMRN82D42A952I
grupa de rujneda ladina;

RAPRESENTANT DLA SCOLA MESANA

5) **Grossi Michela**
cod.fisc. PRTLRD67L56A952D,
grupa de rujneda ladina;

ESPERC' ORA DL MONT DLA CULTURA

6) **Senoner Romana**
cod.fisc. SNNRNN60S69I591X,
grupa de rujneda ladina;

7) **Perathoner Charlotte**
cod.fisc. PRTCRL67R67A952J,
grupa de rujneda ladina;

8) FËSC PERT DE DËRT :
LA BIBLIOTECHERA

Letto, confermato e sottoscritto Gelesen, genehmigt und gefertigt Liet, cunfermà y sotscrit

Sindaco - Bürgermeister - Ambolt
Tobias Nocker

la Segretaria comunale reggente - die amtsführende Gemeindesekretärin - la Secretera chemunela che tol ite la stiera
Alessandra Insam